

ABSTRACT

This research is motivated by the phenomenon of French orthographic errors made by Indonesians (beginners) learning French. Students have many difficulties in the use of punctuations, accents (Ramdhani, 1995); adjectives, prepositions, plurality of nouns etc. (Zoubida, 2013). This study aims at investigating (1) the orthographic mistakes, (2) the types of orthographic mistakes, (3) the frequency of errors orthographic forms. The method used in this research is descriptive qualitative method to collect the data and to describe (1) the orthographic mistakes, (2) the types of orthographic mistakes, (3) the frequency of errors orthographic forms. The population used in this study are the characteristics of orthographic errors of students the third semester of the academic year 2016/2017. The sample of this research is the orthographic errors of 20 students' writing consisting of 171 sentences. The results are as follows. There are 134 (78.36) words error orthographically. Of them, the *morphogrammique grammaticaux* errors is around 35.67%. Whereas, errors of orthographic lexical categories is around 65 %.

Keywords: *Analysis of Spelling Errors, Type of Spelling Errors. French Beginners*

ABSTRAK

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh adanya fenomena kesalahan dalam penulisan atau ortografi bahasa Perancis, karena masih ditemukan permasalahan dalam penulisan yang dilakukan oleh pembelajar bahasa seperti penggunaan tanda baca, tanda ucapan (Ramdhani, 1995) kata sifat, preposisi, dan kata benda jamak (Zoubida, 2013). Berlandaskan permasalahan tersebut, penelitian ini bertujuan untuk mengetahui 1) bentuk kesalahan ortografi yang dilakukan oleh pembelajar bahasa Perancis tingkat A1+; 2) jenis kesalahan ortografi yang dilakukan oleh pembelajar bahasa Perancis tingkat A1+; 3) frekuensi bentuk kesalahan ortografi yang dilakukan oleh pada pembelajar bahasa Perancis tingkat A1+. Metode penelitian yang digunakan pada penelitian ini adalah metode deskriptif kualitatif, Pemilihan metode ini didasari oleh tujuan penelitian yaitu mendeskripsikan bentuk dan jenis kesalahan serta mengetahui frekuensi kesalahan ortografi yang dilakukan oleh pembelajar bahasa Perancis tingkat A1+. Populasi yang digunakan pada penelitian ini adalah karakteristik kesalahan ortografi pada mahasiswa semester III Departemen Pendidikan Bahasa Perancis Fakultas Bahasa dan Sastra Universitas Pendidikan Indonesia tahun ajaran 2016/2017 dengan sampel karakteristik kesalahan pada hasil tulisan teks deskriptif dari 20 orang dengan menggunakan teknik *purposive sample*. Dari 171 kalimat yang telah dibuat oleh responden, diketahui terdapat 134 (78,36%) kesalahan kata, dengan frekuensi kemunculan yang paling tinggi adalah kesalahan *morphogrammique grammicaux* yaitu sebesar 35,67%. Berdasarkan kesalahan tersebut kategori ortografi yang terbanyak adalah kategori ortografi leksikal.

Kata kunci : Analisis Kesalahan Ortografi, Jenis Kesalahan Ortografi